

2 Kini

'Eba kiavemageta

1 Kini wata 2 Kini nagedie i veveifufu ava'ai naninidi i souyedi Kini Devida yana tutuya mulineye. 1 Kini 'waineye ta 'iseni Solomoni bani'odi i munega tamana Devida 'ana 'ivi i 'ewai bega i vekini. We'e 2 Kini 'waineye ta na 'iseni i veveifufu me Iuda wata me Isileli faifaidi.

Tutuyanina Solomoni yawaina i 'a'ava, me Isileli i 'idi, 'eba veimea 'ailuga i souyedi, tamu bolimana weyaginega i goleni Iuda we'e tamu i goleni Isileli.

Tutuyanina me Iuda yadi kini wata me Isileli yadi kini 'AUVEA i veve'ililibuyeni tomotoga yadi mia i ve'atumai, vetalaga kebu. We'e tutuya 'ifwaidi 'waidie kininidi i yogosako yadi Yaubada mataneye kebu i da ve'ililibuyeni, we'e ma'itufa i 'odu'odu yaubada-vekavekali 'waidie, nika 'wainega nani sakoidi i sousouyedi. We'e tutuyanina me Isileli Yaubada 'ana ve'ililibu i 'ailove, bei Yaubada yana vona 'ana tolu'ivonavo i vetunedi i na 'edakumesedi.

2 Kini nageneye, ta na 'iseni tamu tolu'ivona bwaikina 'ana wagava Ilaisa 'eba nua'ewa wata 'eba nuavogana i 'idewadi 'AUVEA yana 'aivaita 'wainega. Wata tutuyanina 'waineye tomotoga i vonedi bega i na vila-vaituganidi yadi Yaubada mogitana 'waineye.

Tutuyanina Ilaisa yawaina i 'a'ava, kini fueidi yadi sauluva i sako-'afo'afo begaidi Yaubada yana tomotogavo i vematavulogidi. Me Asilia i tauyedi

bega i mai me Isileli i vetoketoke-'iawedi nika i yagonidi i nawedi taunidi yadi 'awalaweye.

Malamala 'ifwaidi i 'a'ava, Kini Nebukadinesa ma yana tolugaviavo i nago Ielusalema i tala'avui wata me Iuda fuedi i 'ive'avinidi i nawedi Babiloni. Bei i miamia malamala 70 nagedie mulieta Yaubada i tauyedi me Iuda fuedi i viladi taunidi yadi 'awalaweye.

2 Kini 'ana 'idi

'Eba veimeanidi 'adi 'ailuga, Isileli wata Iuda

1:1-17:41

Yaubada yana tolu'ivona Ilaisa ifuifufuna

1:1-13:20

Me Iuda yadi kinivo wata me Isileli yadi

kinivo ifuifufudi 8:16-17:4

Me Asilia yadi kini 'awalawa Samelia i

tala'avuidi wata Isileli yana 'eba veimea

matatabuna 17:5-41

Me Iuda yadi kinivo ifuifufudi 18:1-25:30

Kini Esekaia 'wainega i velamu i nagoga 'ana

tugusa Kini Iosia yana tutuya 'waineye

18:1-21:26

Me Iuda yadi kinivo 'eba ve'a'ava ifuifufudi

23:31-24:20

Me Babiloni yadi kini 'atamana Ielusalema i

tala'avui wata me Iuda yana 'eba veimea i

luvela'ovidi. 25:1-30

2

'AUVEA Ilaitia i vagavaia i lakaveni abame

¹ 'AUVEA sai'afoga Ilaitia i na vagavaia i na lakaveni abame kaukau luluivilina 'wainega, Ilaitia wata Ilaisa i tauya Giligali wainega i nunagoi.

² Ilaitia Ilaisa i voneni i vo, 'Omu side bei 'u na miamia, yau 'AUVEA i voneku a na nago Bedeli." Siwe Ilaisa i vona i vo, 'AUVEA miamia-vagaina wata 'omu ma yawaimu 'u miamia, wata bani'odi a vona'awaufaufa kebu tamu sai'afo a na bailemuga." I vona'a'ava nika i tauya i nago Bedeli.

³ Bedeli nageneye Yaubada yana vona 'ana tolu'ivonavo ma 'aila'adi i maia Ilaisa i velutolieni i vo, 'Omu yamu to'edakumeta 'ako 'AUVEA i na vagavaia 'waimuyega, 'u 'asetai?"

Ilaisa i tutula i vo, E'e a 'asetai, siwe kebu faifaina 'wa na veifufu."

⁴ Ilaitia Ilaisa i voneni i vo, 'Omu side bei 'u na miamia, yau 'AUVEA i voneku a na nago 'atamana Ieliko." Siwe wata i tutula i vo, 'AUVEA miamia-vagaina wata 'omu ma yawaimu 'u miamia, wata bani'odi a vona'awaufaufa kebu tamu sai'afo a na bailemuga." I vona'a'ava nika i tauya i nago Ieliko.

⁵ 'Atamana Ieliko bei 'AUVEA yana vona 'ana tolu'ivonavo ma 'aila'adi i miamiani nika Ilaisa i le'wa i velutolieni i vo, 'Omu yamu to'edakumeta 'ako 'AUVEA i na vagavaia 'waimuyega, 'u 'asetai?"

Ilaisa i tutula i vo, E'e a 'asetai, we'e kebu faifaina 'wa na veifufu."

⁶ Ilaitia Ilaisa i voneni i vo, 'Omu side bei 'u na miamia, yau 'AUVEA i voneku a na nago Ufa Iolidani." Siwe i tutula i vo, 'AUVEA miamia-vagaina wata 'omu ma yawaimu 'u miamia, wata bani'odi a vona'awaufaufa kebu tamu sai'afo a na bailemuga." I vona'a'ava nika i tauya taiadi i nago.

⁷Yadi nagonina 'waineye, 'AUVEA yana vona 'ana tolu'ivonavo 'adi 'aila'a 50 taiadi i nagoi. Tutuyanina Ilaitia wata Ilaisa i le'wa Ufa Iolidani 'waineye bei i 'ailove, we'e tolu'ivonanidi 'ani'ieyega i tovoovoi i vemata'i'i'iedi.

⁸Ilaitia 'ana talauma i ta'ia i 'a'avana i nunumi, 'wainega ufa i nikei i 'awa'idia nika 'adi 'ailuga fwayafwaya lalaneamo i damana.

⁹Tutuyanina i le'wa tamu vi'ai 'waineye Ilaitia Ilaisa i voneni i vo, 'Ai'edi ava'ai yamu nuanua 'u na voneku, bega faifaimu a na 'idewai, mulieta 'AUVEA 'waimuyega i na vagavaiku.”

I tutula i vo, A velu'ui-nuakalikali 'waimuye, nuanuaku yamu toketokena ma 'ana 'imoso'i 'u da veleku bega 'amu 'ivi a da 'ewai a da vetolu'ivona 'AUVEA faifaina.”

¹⁰Ilaitia i tutula i vo, Naninina faifaina 'u velu'uiga vitana 'waikuye. 'Ai'edi 'u na 'iseku 'AUVEA 'waimuyega i na vagavaikuga, bei yamu velu'ui 'ana tutula 'u na veluagai. 'Ai'edi kebu, wata kebu.”

¹¹'Adi 'ailuga i veveifufu'eda'eda nika 'aisaya osi 'ala'alaidi wata salioti* 'ala'alaina i souyedi Ilaitia wata Ilaisa kamwadie, nika 'AUVEA Ilaitia kaukau luluvivilina 'wainega i vagavaia i lakaveni abame.

¹²Tutuyanina Ilaisa i 'iseni bonana bwaikinega i vegole i vo, Tamaku, tamaku. Me Isileli yada salioti wata 'ana tododogavo a 'ise'isedi.” We'e kebu 'ana fata Ilaitia i na 'isa-vaitugani. Ilaisa ma

2:9: VeL 21:17 * **2:11:** Salioti tamu fwayafwaya 'ana waka, 'aisaya osi i luluyo'ei. **2:12:** 2 Kin 13:14

yana nuavita 'ana talauma i ta'ia bega i silabu'alugedi.

¹³ Tutuyanina 'AUVEA Ilaitia i vagavaia i lakalakaveni 'ana talauma i ve'anita'ia i obu fwayefwayeye, Ilaisa i 'ewai bega i vilai i nago Ufa Iolidani lilivaneye i tovoi.

¹⁴ Bega talaumanina Ilaitia i ve'anita'ia i 'ewai, 'wainega ufa i nikei i ta'ala i vo, Ilaitia yana 'AUVEA, 'omu ava'aibe bei?" Tutuyanina ufa i nikei i 'awa'idia nika Ilaisa i damana.

¹⁵ 'Ani'ieyega 'AUVEA yana tolu'ivonavo Ieliko 'wainega i 'isanaweni ava'ai i souyeniga, fuedi i vona i vo, Ilaitia yana toketokena i damana Ilaisa 'waineye," bega fuedi i nagoi ma yadi ve'ililibu i 'odu 'waineye.

¹⁶ Fuedi i vona i vo, De'e bei ta miamiaga tomotoga toketokedi 'adi 'aila'a 50, 'ana fata 'u da tauyedi i da nago yamu to'edakumeta i da lualeni? Voke 'AUVEA 'Anu'anununa i vagavaia i naweni 'oya deba'aineye i siobuyeni 'alo tamu 'awakovana 'waineye."

Ilaisa i tutula i vo, Kebu 'wa na nagoiga."

¹⁷ Siwe i toke i lulukakadeni nika i 'ivebunumayagi bega i vonedi i vo, 'Atumaina, 'wa nagoi." Iaveta 'adi 50 i nagoi Ilaitia i lualeni 'aiata aitonu nagedie siwe kebu i da veluagai.

¹⁸ Ilaisa 'atamana Ieliko bei i miamia, bega tutuyanina tolaualanidi i viladi i vonedi i vo, Bagase a vonemi a vo, Kebu 'wa na nagoga,' fai kebu 'ami fata 'wa na veluagai."

4

Ilaisa vavine Sunemu 'ai'aiwabudi i 'ivaisedi

⁸ Tamu 'aiata 'waineye Ilaisa i nago 'atamana Sunemu 'waineye, bei vavine 'ai'aiwabudi i miamia. I tayegi i mai yadi vanuge taiadi i 'ani. We'e 'awaie, 'ai'edi beidimo Ilaisa i na mimai, bei i na lukuluku i na veveawai wata i na 'ani'ani.

⁹ Yadi lamoga i voneni i vo, Tomogo de'e be'ama 'a 'asetai, kumanina tamu Yaubada yana tofolova vevenua'ivinina i mimai 'waideye.

¹⁰ Bega i lubwaineda tamu tutudaba siaina ta da 'idewai faifaina, yada vanuga tabwana bababana 'waineye. Yana 'eba 'eno, yana talalia, yana 'eba tunuvala wata yana mageta ta na yatodi tutudabanina nageneye bega i na mimaiga, bei i na veveawai.”

¹¹ Tamu 'aiata 'waineye Ilaisa i mai 'atamana Sunemu, i laka yana tutudabeye i na veawai.

¹⁴ Ilaisa yana tofolova Geasi i velutolieni i vo, Ava'ai tamu nani 'atumaina a da 'idewai vavine de'e faifaidei?”

Geasi i vo, Vavine de'e kebu natudiga we'e yadi lamoga 'akonadi i ve'auvea.”

¹⁵ Ilaisa Geasi i voneni i vo, Vavine 'u na vonedi i na mai.” Bega Geasi vavine i vonedi i mai i tovoi tutudaba 'ana 'awa 'waineye.

¹⁶ Nika Ilaisa vavine i vonedi i vo, Malamala 'aitamogana i na 'a'ava kwamana 'wa na 'aleameni.”

Vavine i veifufu Ilaisa 'waineye i vo, Kebu, yama 'auvea, 'omu Yaubada yana tofolova, kebu 'u na vekaliemaga.”

¹⁷ Siwe tutuya 'ifwaidi i 'a'ava nika vavine i miana, mulieta sino malamalanina 'waineye

natudi iavetana i tubuga, bani'odi Ilaisa i voneyediga 'ana mogitana i souyeni 'waidie.

Ilaisa tomotoga 100 i ve'anidi

⁴² Tamu 'aiata 'waineye tamu tomogo i mai 'atamana Beli-Salisai 'wainega beledi 'adi 20 Ilaisa i veleni, beledinidi i kabunidiga yadi 'ayavau bali* 'wainega, wata bali yauiyauvina ma galagalana i veleni. Ilaisa 'ani'andinidi i 'ewadi yana tofolova i voneni i vo, Tomotoga 'u na veledi i na 'ani."

⁴³ Siwe Ilaisa yana tofolova i vo, 'U da 'asetai, 'ana fata de'e 'ani'ani siaina 'wainega tomotoga 'adi 100 a na ve'anidi?"

Ilaisa i tutuli i vo, 'AUVEA i vonaga matatabudi i na 'ani we'e luvegalalana i na 'eno'eno 'adi 'ibua. Begaidi tomotoga 'u na veledi i na 'ani."

⁴⁴ Bega tofolovanina 'ani'ani tomotoga i veledi i ve'ala'ani. Matatabudi 'adi fata, we'e 'ani'ani 'ifwaidi iluvegalaladi bani'odi 'AUVEA i voneyedi.

5

Ilaisa me Silia yadi tovmata'ai'ai Nemani i 'ive'atumaia

¹ Nemani kumanina me Silia* yadi kini yana tovmata'ai'ai, 'AUVEA i 'ivaiseni me Silia yadi tovetalaga 'adi gaviavo i vetoketoke-'iawedi begaidi yadi kini i 'asetai Nemani tomogo bwaikina ma 'ana ve'ililibu. Avinodi tovmata'ai'ainina toketokena, siwe tamu viga

* **4:42:** *Bali tamu mosomoso biladi witi 'ana 'isa'isa bani'odi, i na tutuya bega falawa i na 'ewai beledi 'ana 'anikabu faifaina* **5:1:**

Luk 4:27 * **5:1:** 'Ana mogitana vona Ibeliu 'waineye Alamu, Silia tamu 'ana wagava.

sakoina 'eba kololo i 'ewai tomogona 'waineye i velufo'afo'ana.

² Basenadi 'ifwaidi tolugaviavo Silia 'wainega i nago me Isileli taiadi i vetalaga, bei tamu vavine Isileli ne'e'elina i 'ive'avini i mieni i vetofolova Nemani yana vavine faifaidi.

³ Tamu tutuya vavinenina Nemani yana vavine i vonedi i vo, Nuanuaku 'aku toveimea i da nago Samelia, Yaubada yana tolu'ivona 'waineye bega 'ana viga i da 'ive'atumaia.”

⁹ Bega Nemani wata yana tofolovavo i dodoga yadi salioti† tabwadie nika osi i yo'edi i nagoi 'awalawa Samelia. Tutuyanina i le'wa, i nago i tovoi Ilaisa yana vanuga 'ana 'awa 'waineye.

¹⁰ Ilaisa yana vala 'ana to'ewa i vetunei Nemani i voneni i vo, 'U na nago Ufa Iolidani 'waineye 'u na luluva tutuya 7, mulieta tomogomu 'ana 'isa i na ve'atumai.”

¹¹ Nemani i nuasako-'afo'afo nika i yogovonavona i vo, A nuanua i da mai 'waikuye, faifaiku 'AUVEA yana Yaubada 'waineye i da velu'ui bega i da luiwagiku nika a da ve'atumai.

¹² Yaku 'atamana Damasiko nageneye ufanidi 'adi 'ailuga Abana wata Fafa, kumanidiavo 'atumaotogidi we'e Isileli yana 'eba veimea nageneye ufanidi kebu 'eba toa 'atumaidiga. I lubwaineni a da nago Damasiko ufanidi 'waidie a da toa, nika a da ve'atumai.” Bega ma yana nuasako i vilai i nago.

¹³ Siwe Nemani yana tofolovavo i maia 'waineye i vo, 'Ama toveimea, 'ai'edi 'AUVEA yana

† 5:9: Salioti tamu fwayafwaya 'ana waka, 'aisaya osi i luluyo'ei.

tolu'ivona i da vonemu tamu nani vitana 'u da 'idewai bega 'u da ve'atumai, naninina 'u da 'idewai. Siwe i vonemu nani safailina 'u na 'idewai, i lubwaineni 'u da 'idewaimo. I vo, 'U nago 'u toa, bega 'u da toaga, nika 'u da ve'atumai.”

¹⁴ Nika Nemani i nago Iolidani ufeye i luluva tutuya 7 bani'odi Yaubada yana tofolova i voneni. I luluva'a'ava nika Nemani tomogona matatabuna i vevunavunaga 'u da vo kwamana siaina vovona bani'odi.

¹⁵ Nemani yana tofolovavo taiadi i viladi i nagoi Yaubada yana tolu'ivona Ilaisa 'waineye, i voneni i vo, Be'ama a 'asete-'atumaia fwayafwaya matatabuna 'waineye kebu tamu Yaubada i da miamia, 'omi me Isileli 'aiseotogimi ma yami Yaubada. We'e yau, yamu tofolova, bega a velu'ui 'waimuye, yaku nuakalikali 'u da 'ewai.”

¹⁶ Siwe Ilaisa i vo, 'AUVEA miamia-vagaina, faifaina a vetofolova, 'ana wagavayega a vona mogitana, kebu tamu sai'afo yamu nuakalikali a na 'ewai.” Nemani i kwayega-'afo'afo nuanuana Ilaisa yana nuakalikali i na 'ewai, siwe Ilaisa i baila.

¹⁷ Nemani i vo, 'Atumaina, siwe a velu'ui 'waimuye, 'ai'edi 'u da sosoana, Isileli yami fwayafwaya‡ 'ifwaidi 'u da veleku a da 'ewai, ma venuanidi a da dodogidi 'aisaya doniki 'ailuga

‡ 5:17: Nemani i vo 'ako me Isileli yadi fwayafwaya tabutabuna bega Yaubada nuanuana tomotoga i na 'odu'odu fwayafwayanina 'waineye. Nemani nuanuana fwayafwaya Isileli 'wainega i na naweni yana 'awalaweye bega 'eba velomu i na 'idewai tabwan-eye, bei i na 'odu'odu 'AUVEA 'waineye.

kwavudie. A da 'ewadiga fai 'asiau bega i na nagoga a na 'a'anivelena-maimaiga wata 'aisaya a na vevelomuyedi a na kabukabunidi 'AUVEA 'aisena 'waineye.

¹⁸ Yau yamu tofolova, nuanuaku yamu 'AUVEA yaku sakona 'aitamogana i da nuatavuni. Tutuyanina yaku to'edakumeta bwaikina i na lukuluku yana yaubada Limoni yana vanuga 'eba 'odu'odu 'waineye, nimakuye i na 'abi'abi bega tutuyanina i na 'odu'odu, yau i na 'i'iveuneuneku taiadi 'a na 'odu'odu. Naninina faifaina 'AUVEA i da nuatavuniku.”

¹⁹ Nika Ilaisa Nemani i voneni i vo, Ma yamu sosoana 'u na nago,” bega Nemani i tauya i nago.

Me Isileli yadi kini Eabi yawaina i 'a'ava, mulieta 'ifwaidi kinivo mulineye i mai. I veveimea Samelia yana 'atamana bwaikina nageneye, i nagoga 'ana tugusa Osia i vekini. Tutuyanina 'waineye Asilia yadi tolugaviavo i mai me Isileli i tala'avuidi.

17

Me Isileli i sakona begaidi 'AUVEA i luveyavulidi

⁵ Me Asilia yadi kini yana tolugaviavo i mai Isileli yana 'awalawa matatabuna i luvela'ovi. 'Atamana bwaikina Samelia kileuyega i bibiniga, me Asilia yadi tolugaviavo i miafifinedi malamala aitonu nagedie, nuanuadi bibina i na tuweawealidi i na luku i na leodi.

⁶ Tutuyanina 'waineye Kini Osia me Isileli i veveimeyedi, we'e yana veimea 'ana malamala 'ana ve-9 'waineye, Asilia 'ana kini wata yana tolugaviavo 'atamana Samelia i tala'avui nika me Isileli 'ifwaidi i 'ive'avinidi i nawedi Asilia yana

'eba veimea nageneye. Asilia 'ana kini, me Isileli 'ifwaidi i yatodi i miamiani 'atamana Ala, 'ifwaidi Kosani nageneye Ufa Aba lilivaneamo we'e 'ifwaidi me Midia yadi 'eba veimea nageneye.

⁷ Naninidi i souyedi me Isileli 'waidie fai i sakona 'AUVEA yadi Yaubada 'waineye, kumanina i vagavaidi i souyedi Itifitayega wata Felo yana toketokena 'wainega. Yaubada mogitana i baileni ma'itufa i 'odu'odu yaubada vekavekali 'waidie.

⁸ Sauluva sakoidi me Isileli yadi kinivo i 'i'idewadiga i vetutuyamedi wata bani'odi mali 'awalawa 'ana tomotogavo yadi sauluva sakoidi i salad, kumanidiavo 'AUVEA i luveyavulidi yadi fwayafwaya 'waidiega me Isileli matadie.

⁹ Me Isileli nani sakoidi wata givagivadi i 'idewadi, naninidi 'waidiega 'AUVEA yadi Yaubada i vedumwe'ai'aieni. Yadi 'eba 'odu i yogonidi yaubada vekavekali faifaidi 'atamana matatabuna 'waidie, 'atamana siaidi wata 'atamana bwaikidi, kumanidiavo kileu 'waidiega i kalififinedi.

¹⁰ Me Isileli kileu tabutabudi i sivetovoidi wata 'ogola manamanawedi i tufedi yadi yaubada vevinena Asela faifaina, naninidi 'waidie i 'odu'odu. 'Oya 'aitamogana 'aitamogana deba'aidie wata welavi 'ai'wa'udie 'aitamogana 'aitamogana kumaeenidi i vetovoidi.

Me Asilia 'awalawa Isileli i vili

²⁴ Asilia 'ana kini taunina yana tomotogavo i vagavaidi 'atamana Babiloni, Kuta, Ava, Amati wata Sefavani 'waidiega, i nawedi bega Samelia yana 'eba veimea nageneye i vili, me Isileli

basenadi bei i miamiaga, tutulidi. Me Asilia
'awalawa Samelia i 'ewai, i miamia yadi
'atamana 'waidie.

²⁵ Tutuyanina i vili, tomotoganidi kebu 'AUVEA
'waineye i da 'odu'odu, bega 'aisaya kasikasisidi
'ana wagava laioni i vetunedi i 'iovaovadi 'ifwaidi
i wafa.

²⁶ Tomotoga vala i vetunei Asilia 'ana kini
'waineye i vo, 'Aila'anidi 'u vetunedi i nagoi
Samelia yana 'atamana 'waidie, kebu
'awalawanina 'ana yaubada yana veimea i da
'asetadi wata i da vematayakeyakedi bega
yaubadanina laioni i vetunedi tomotoga i
'iovaovadi wata i 'ivewafadi.”

²⁷ Me Asilia yadi kini yana tomotogavo i vonedi
i vo, Basenadi tovelomu 'ifwaidi i miamia
Samelia nageneye siwe 'wa 'ive'avinidi 'wa
miedi. Tamu iadi 'wa na vevilai i na nago
'atamananina 'waineye, 'odu'odu 'ana 'eda'eda i
na vedi nika i na 'asetai.”

²⁸ Bega tamu tovelomu, basenadi i 'ewaiga
Samelia yana 'eba veimea 'wainega, i vilai i nago
Bedeli bei i miamia, tomotoga i awave'ede'ededi
nika ma yadi 'aseti 'AUVEA 'waineye i na 'odu'odu.

²⁹ Siwe tomotoganidi 'adi 'aila'a tulina tulina
taunidi yadi yaubada-vekavekali i 'idewadi,
'atamananidi bei i miamianiga nagedie. Wata
yadi yaubada-vekavekalinidi i yatodi me Samelia
yadi 'eba 'odu'odu basenadi i 'idewadiga 'waidie.

18

Esekaia me Iuda yadi kini

¹ Ela natuna Osia i vekini Isileli nageneye, i veveimea malamala 'ana vetonu 'waineye, we'e Easi natuna Esekaia i vekini me Iuda i veveimeyedi.

² Esekaia 'ana malamala 25 'waineye yana vekini i velamu, Ielusalema yana 'eba veimea i 'i'isave'avini malamala 29 nagedie. We'e inana 'adi wagava Ebaya, Sekalaia natuna.

³ Yana sauluva matatabuna 'atumaina wata tonovina yana 'AUVEA mataneye, basenadi tubuna Devida bani'odi.

⁴ Esekaia 'eba 'odu yaubada vekavekali faifaidi i geudi, kileu tabutabudi i tubakabakaledi wata Asela 'adi 'eba 'odu'odu ogola manamanawedi i vetovoidiga 'adi 'isa 'eba bunumayaga i 'ivesakoidi. We'e kumaea 'o'olo 'ana 'isa'isa bani'odi, Mosese basenadi i 'idewaiga kainumu balonisi* 'wainega, i tubakabakali. Me Isileli 'o'olonina i goleniga Neutani, vane i vevelomuyeni i kabukabuni 'waineye.

⁵ Esekaia i vetumagana 'AUVEA me Isileli yadi Yaubada 'waineye, we'e Iuda nageneye kebu tamu kini yana sauluva bani'odi, basenadi wata 'awaie i na salai.

⁶ Kumanina yana sauluva 'atumaina 'AUVEA mataneye wata kebu i da vedumwe'ai'aieni, we'e yana veimea Mosese i veleniga i veve'ililibuyedi.

⁷ 'AUVEA tutuya matatabuna i labilabini, nani matatabuna i 'i'idewadewadiga 'ana fata. We'e

* **18:4:** Me Isileli Yaubada i vedumwe'ai'aieni bega Yaubada 'o'olo i vetunedi 'waidie, egavo i ovadi i wafa-matayo'o. Yaubada Mosese i voneni kainumu i dabia 'o'olo bani'odi i silakai bega egavo i 'isalaka 'waineye 'aivaita i veluagai. 'Wa na 'iseni Sali'avu'avuye 21:9

Esekaia me Asilia yadi kini i vedumwe'ai'aieni, kebu takesi i da veleveleni.

⁸ Esekaia me Filisitia taiadi i vetalaga i vetoketoke-'iawedi, i nagoga 'ana tugusa Gasa yana 'eba veimea matatabuna 'waineye, 'atamana siaidi wata 'atamana bwaikidi, kumanidiavo kileu 'waidiega i kalififinedi.

21

Manasa i vekini Iuda nageneye

¹ Tutuyanina Esekaia yawaina i 'a'ava, natuna Manasa 'ana 'ivi i 'ewai, tamana tutulina. Tutuyanina 'waineye Manasa 'ana malamala 12, Ielusalema nageneye i veveimea malamala 55 nagedie. Inana 'adi wagava Efasabai.

² Manasa kebu 'AUVEA i da ve'ililibuyeniga, we'e 'aila'a tulina tulina yadi sauluva sakoidi wata 'eba bunumayaga i vetutuyamedi, kumanidiavo 'AUVEA i luveyavulidiga yadi fwayafwaya 'wainega me Isileli matadie.

³ Manasa i sakona fai 'eba 'odu'odu bagase tamana Esekaia i luvela'ovidiga, i yogona-vaituganidi 'atamananidi 'waidie. 'Eba velomu i didigidi bei tomotoga i na 'odu'odu yaubada-vekavekali Beli 'waineye, wata 'ogola manamanawena 'eba bunumayaga i sivetovoia Asela 'ana 'odu'odu faifaina, bani'odi basenadi Kini Eabi i 'idewai. Wata Manasa i 'odu'odu 'ubwana, weta'i wata inala 'waidie.

⁴ Basenadi 'AUVEA i vo, Yaku Vanuga 'Eba Velu'ui Ielusalema nageneye 'aku wagava faifaina," siwe Manasa 'eba velomu i didigidi

yaubada vekavekali faifaidi Vanuganina nageneye.

⁵ 'Eba velomunidi i didigidi tamu nageneye we'e tamu masi'edeye bega tomotoga i 'odu'odu 'ubwana, weta'i wata inala 'waidie.

⁶ Manasa natuotogina iavetana 'ai 'ala'alata 'waineye i velomuyeni wata i ve'wasa'wasala, i lulu'afo'a wata i bwalabwalata. We'e yana vetumagana toketokena i yatoi tove'ulua 'waidie, kumanidiavo towafa 'anu'anunudi taiadi i veveifufu wata tovebalau, kumanidiavo yaiaina taiadi i veveifufu tutuya i mimaiga faifaina i na vedi. De'e naninidi sakoiotogidi i 'idewadi nika 'waidiega 'AUVEA i 'ivekamoogali.

¹⁰ Nika 'AUVEA yana vala i vetunei yana vona 'ana tolu'ivonavo 'waidiega, kumanidiavo faifaina i folofolova.

¹¹ Bega i vo, Me Amolaiti nani sakoidi i 'idewadi we'e me Iuda yadi Kini Manasa sauluva sakoiotogidi i 'idewadi, me Iuda i yogosakoyedi bega i 'odu'odu yaubada-vekavekali 'waidie.

¹² Begaidi yau 'AUVEA, me Isileli yami Yaubada, vita bwaikina a na mieni Ielusalema wata me Iuda 'waidie, tomotoga vala i na nogai vita de'e faifaina yawaidi i na lovoga wata i na kololo.

¹³ Basenadi me Samelia wata Kini Eabi yana 'aila'avo a luvela'ovidi, wata bani'odi a na 'idewadi tomotoga matatabudi Ielusalema nageneye i miamiani. Tomotoga 'aivoe yokeyokena i na lekoai nika i na lumata'afufuyeni i na lala, wata bani'odi yau Ielusalema a na luvela'ovi i na venage'ava.

¹⁴⁻¹⁵ Yaku tomotogavo yadi sauluva sakoidi

'waidega i 'i'ivenuasakoiku, tutuyanina 'waineye tubudiavo 'awalawa Itifita i 'iaweni i maiga 'ana tugusa 'asiau. Begaidi de'e tomotoganidi luvegalaladi a na 'anivelenedi 'adi gaviavo 'waidie, me Iuda yadi fwayafwaya, yadi kukua wata nani matatabuna i na lugogogonidi.

¹⁶ Wata Manasa tomotoga yadi sauluva tonovidi i luluvewafadi Ielusalema nageneye, fai 'adi 'aila'a bwaikina 'atamananina 'ana 'eda matatabuna dayaga i ulai. Wata me Iuda i 'edakumesedi bega i 'odu'odu kumaea 'waidie, i sakona 'AUVEA mataneye.

¹⁸ Tutuyanina Manasa yawaina i 'a'ava yana tomotogavo i ve'ufai taunina yana vanuga 'ai'aiwabuna lilivaneye, bei welavi fueri 'adi 'isa 'atumaidi i tovofovo, 'awalawanina 'ana wagava Usa. I 'a'ava nika natuna iavetana Emoni i vekini, tamana tutulina.

Emoni i vekini me Iuda 'waidie

¹⁹ Tutuyanina 'waineye Emoni 'ana malamala 22 i velamu i veveimea Ielusalema nageneye malamala 'ailuga nagedie. Inana 'adi wagava Medulemeti, Alusa natuna 'atamana Doteba 'wainega.

²⁰ We'e Emoni 'AUVEA kebu i da ve'ililibuyeniga, tamana bagase bani'odi yana sauluva sakoidi i vetutuyameni.

²¹ Kini Emoni tamana yana sauluva i 'ewa-'afo'afoi, i 'odu'odu kumaea 'eba bunumayaga 'waidie, bani'odi tamana basenadi i 'odu'odu 'waidie.

²² Tubunavo yadi 'AUVEA Yaubada i baileni wata yana veimea kebu i da ve'ililibuyeniga.

²³ Bega Kini Emoni yana tofologvavo yadi nuanua givagivana i 'idewai, nika bei i niki i wafa taunina yana vanuge.

²⁴ Tutuyanina me Iuda i 'asetai, Emoni 'ana to'etogiluva matatabudi i luwewafadi, we'e ma'itufa natuna iavetana Iosia i silakai i vekini tamana tutulina.

22

Iosia i vekini me Iuda 'waidie

¹ Tutuyanina Iosia 'ana malamala 8 'waineye i vekini Iuda yana 'eba veimea nageneye, i veveimea Ielusalema nageneye malamala 31 nagedie. Inana 'adi wagava Dedida, Adaya natuna 'atamana Bosati 'wainega.

² Naninidi Iosia i 'idewadi tonovidi 'AUVEA mataneye, yana sauluva matatabuna tubuna Devida yana 'eda'eda i vetutuyameni, kebu i da yogosako.

Iosia tomotoga 'ifwaidi i vonedi bega 'AUVEA yana Vanuga 'Eba Velu'ui i na luve'ivauya. Tutuyanina i luluve'ivauya, Yaubada yana veimea i maiga Mosese 'wainega, i veluagai, i kilumidi 'aisaya bunudi 'waidie, bega i 'ewai i naweni Kini Iosia 'waineye.

¹¹ Tamu tomogo bukinina i lu'iawawai nika tutuyanina kini vonanidi i nogai, ma yana nuavita bwaikina 'ana talauma i silabu'i.

¹² 'Aiatanina 'waineye kini yana tomotoga 'ifwaidi i goleva'augidi i maia 'waineye. Tomotoganidi bani'odi Ilika tovelomu, Safani natuna 'ana wagava Aikamu, Mikaia natuna 'ana

wagava Akabo, Safani kini yana tokiluma we'e
Asaia kini 'ana toawave'eda'eda.

¹³ Kini i vonedi i vo, 'Wa na nago Vanuga 'Eba
Velu'ui nageneye bega 'wa na veifufu 'AUVEA
'waineye faifaiku wata me Iuda matatabuna
faifaidi. 'Wa na velutolieni vonanidi buki i
veluagaiga nageneye faifaidi. Tubudavo
vonanidi kilukilumanidi kebu i da
vematayakeyakedi begaidi 'AUVEA ma yana
kamogala i nuasako 'waideye. 'Ida wata bani'odi
kebu ta da veve'ililibuyedi."

*Iosia yana tofolovavo bwaikidi i nagoi tamu
'AUVEA yana tolu'ivona 'waineye, mulieta
tolu'ivonanina 'AUVEA yana tutula i lu'ivoneyeni
me Iuda yadi kini 'waineye.*

¹⁶⁻¹⁷ I vonedi i vo, Side bani'odi 'AUVEA yana
vona i vo, Yaku tomotogavo i vedumwe'ai'aieku
bega yadi 'eba velomu i 'idewadi
yaubada-vekavekali 'waidie i 'odu'odu wata
kumaea i dabidi, yadi sauluvanidi 'waidiega i
'ivenuasakoiku. Begaidi vita bwaikaotogina a na
maieni 'atamana de'e 'waineye wata 'ana tomia
matatabuna 'waidie, bani'odi basenadi i kilumi
bukinina nageneye. Yaku nuasako bani'odi 'ai
'ala'alata, kebu tamu aitoi 'ana fata i na 'weuyaga.

¹⁸ We'e Iuda 'ana kini, kumanina i vetunemu 'u
mai 'waikuye, side bani'odi 'u na voneni 'u na vo,
Yau 'AUVEA me Isileli yami Yaubada, yaku tutula
side bani'odi bukinina 'ana veifufu faifaidi.

¹⁹ Tutuyanina 'u nogai yaku awavesako
'atamana de'e 'ana tomotoga taiadi faifaidi, ma
yamu nuavita taunimu 'u siobuyemu yau 'AUVEA
matakuye, 'amu talauma 'u silabulabu'idi wata 'u

'we'wela matakuye. Basenadi a vona-vagata 'awalawa de'e i na 'ivekokovi 'ana tomotoga taiadi we'e mali tomotoga 'ana wagava i na 'inanai yadi 'eba sidibidibi, siwe yamu nuavilana valana a nogai, faifaina a sosoana.

²⁰ Bega yau a na tauyemu ma yamu nuaniwalova 'u na wafa, yamu tomotogavo i na tavunimu. Vitanidi bwaikidi a na viwedi 'awalawa de'e 'waineye kebu 'u na 'isediga.”

'AUVEA i vona'a'avana, yana vala i lu'ivoneyeni kini 'waineye.

23

Iosia i vona'awaufaua 'AUVEA yana veakutagona i na ve'ililibuyeni

¹ Kini Iosia vala i vetunei Iuda wata Ielusalema yadi to'edakumetavo 'au'auveadi i na maia 'waineye.

² Bega kini i nago 'AUVEA yana Vanuga 'Eba Velu'ui 'waineye, me Iuda, me Ielusalema 'ana tomotogavo, tovelomuvo wata Yaubada yana tolu'ivonavo, tomotoga matatabudi ma 'adi wagava i nagoga tomotoga-'avo'avovo 'waidie, taiadi i luku nageneye. Bei Kini Iosia 'AUVEA yana Veakutagona matatabuna i lu'iawawai 'waidie, vonanina 'ana buki tofolovavo i veluagaiga Vanuga 'Eba Velu'ui nageneye.

³ Kini Iosia i tovoi Vanuganina 'ana didiga 'waineye, ma yana ve'ililibu i vona'awaufaua-vagata 'AUVEA mataneye i na vevematayakeyakeni, yana veimea wata yana awave'eda'eda i na 'i'idewadi, yana veakutagona buki nageneye taiadi. De'e bani'odi 'AUVEA yana

veakutagona Kini Iosia i awavemogitaneni. Wata bani'odi tomotoga matatabudi i vona'awaufaufa veakutagonanina i na vematayakeyakeni.

⁴Wata Kini Iosia tovelomu bwaikina Ilika, tovelomu 'ifwaidi wata Vanuga 'Eba Velu'ui 'ana tolumadu'aivo i vonedi bega kukua 'eba 'odu Beli, Asela wata 'ubwana faifaidi, i na 'ewadi 'AUVEA yana Vanuga 'Eba Velu'ui 'wainega i na nawedi Ielusalema kali mulie, bei Kidiloni 'Awakovana Kini Iosia i tunudi, mulieta 'wavuyona i 'ewai i naweni Bedeli.

Kini Iosia i nago Iuda wata Isileli 'awalawa matatabuna i luvivili, i 'isedi tomotoga i 'odu'odu kumaea 'waidie, bega yadi 'eba 'odu'odu matatabuna i luvela'ovidi wata kumaeenidi yadi tovelomu i veugeugedi.

Iosia yawaina i 'a'avana, we'e 'ifwaidi kinivo mulineye i lakama, kebu 'AUVEA i da ve'ililibuyeniga siwe i sakosakona mataneye.

YAUBADA YANA VONA'AWAUFAUFA 'IVAUNA
The New Testament in the Iamalele dialect of the
Ubuvala Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Ubuvala long Niugini

copyright © 1984, 1988, 2025 Wycliffe Bible Translators, Inc. and SIL
Papua New Guinea

Language: Ubuvala (Iamalele)

Dialect: Iamalele

Translation by: SIL PNG

Contributor: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative
Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in
any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2026-09-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Oct 2026 from source files
dated 1 Oct 2026

db771331-f438-5051-a7d5-80ea6197c078